

PID:

02512600

CID:

C.1998.5379

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati
ENEC è verificabile sul sito
www.enec.com

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla pressione
(Serie DR)**

*Pressure sensing controls
(Series DR)*

Emesso il / Issued on **2010-12-03**

Aggiornato il / Updated on **2020-07-02**

Sostituisce / Replaces **2014-11-18**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2010-12-03
Aggiornato il / Updated on 2020-07-02
Sostituisce / Replaces 2014-11-18

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla pressione Pressure sensing controls

Concessionario | Licence Holder

MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PL.B0006G CLMATE.C 20060 PESSANO CON BORNAGO

MI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN 60730-2-6:2016

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN 60730-2-6:2016

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI20-0047686-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	DR
<i>Tipo di dispositivo / Type of device</i>	dispositivo di comando a pressione / pressure operating control
<i>Tipo di azione / Type of action</i>	1B
<i>Tipo di costruzione / Type of construction</i>	incorporato / incorporated
<i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>	IP00
<i>Situazione di inquinazione / Pollution situation</i>	normale / normal
<i>Resistenza al calore/fuoco / Resistance to heat and fire</i>	categoria D / category D
<i>Temperatura ambiente / Ambient temperature (T)</i>	-20T85 °C
<i>Classe di isolamento / Degree of protection (class)</i>	II
<i>Indice di tracking / Tracking index (PTI)</i>	PTI175

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K00BKJ

<i>Marca / Trade mark</i>	MA-TER
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	DR2
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	DR2
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	microdisconnessione / micro-disconnection
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	0,1 A/250 V c.a. / a.c.
<i>Tipo di carico / Type of load</i>	carico resistivo / resistive load
<i>Pressione di funzionamento / Operating pressure</i>	(#)
<i>Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles</i>	1E4/-
<i>Terminali / Terminals</i>	morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm

AR.K00BKK

Marca / Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo / Type reference **DR2**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **DR2**
Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **5 A/250 V c.a. / a.c.**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Pressione di funzionamento / Operating pressure **(#)**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

AR.K00BKM

Marca / Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo / Type reference **DR2**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **DR2**
Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **0,1 A/125 V c.a. / a.c.**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Pressione di funzionamento / Operating pressure **(#)**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

AR.K00BKO

Marca / Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo / Type reference **DR1**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **DR1**
Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **0,1 A/250 V c.a. / a.c.**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Pressione di funzionamento / Operating pressure **(#)**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

AR.K00BN7

Marca / Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo / Type reference **DR1**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **DR1**
Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **0,1 A/125 V c.a. / a.c.**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Pressione di funzionamento / Operating pressure **(#)**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

AR.K00CTZ

Marca / Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo / Type reference **DR1**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **DR1**
Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **5 A/250 V c.a. / a.c.**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Pressione di funzionamento / Operating pressure **(#)**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

Ulteriori informazioni | Additional Information

(#) Pressostato differenziale
Campo delle pressioni di funzionamento:
- Pressione relativa: 5 ÷ 300 kPa

- Pressione differenziale: 0,1 ÷ 100 kPa
- Pressione statica: 700 kPa

Articolo DR1 è fornito con 1 micro-switch
Articolo DR2 è fornito con 2 micro-switch

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sotto paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014+ A17:2017, in accordo alla norma IEC/EN 60695-2-11.

(#)Differential pressure switch.
Values ranges of operating pressure:
- Relative pressure: 5 ÷ 300 kPa
- Differential pressure: 0,1 ÷ 100 kPa
- Static pressure: 700 kPa

Article DR1 is equipped with 1 micro-switch
Article DR2 is equipped with 2 micro-switch

The articles meet the requirements of sub-clause 30 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2012 + A11:2014+ A17:2017, according to IEC/EN 60695-2-11.

Componenti | Component List

Series DR

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Switch for resistive or motor load	2	CROUZET	Series 83170.9	0,1(0,04)A 250V~ T85°C 50000 cycles	-	LCIE
Switch for resistive or motor load	2	OMRON	Series SS-01	0,1A 125V~ T85°C 10000 cycles	-	VDE
Switch for resistive or motor load	2	OMRON	Series SS-5	5A 250V T85 10000 cycles	-	VDE
Switch for resistive or motor load	2	ZF-CHERRY	DB3	0,1A 250V T85 50000 cycles	-	ENEC05

Emesso il | Issued on **2010-12-03** Data di aggiornamento | Updated on **2020-07-02** Sostituisce | Replaces **2014-11-18**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K001CO BTU.025100.DD23 Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

3